আল-কলম | Al-Qalam | اَلْقَلَم

আয়াতঃ ৬৮ : ৪৬

আরবি মূল আয়াত:

اَم تَسـَٔلُهُم اَجرًا فَهُم مِّن مَّغرَمٍ مُّثقَلُون ﴿۴۶﴾

অনুবাদসমূহ:

তুমি কি তাদের কাছে পারিশ্রমিক চাচ্ছ? ফলে তারা ঋণের কারণে ভারাক্রান্ত হয়ে পড়ছে। — আল-বায়ান

তুমি কি তাদের কাছে কোন পারিশ্রমিক চাচ্ছ যে, দেনার দায়ভার বহন করা তাদের জন্য কঠিন হয়ে পড়েছে? — তাইসিরুল

তুমি কি তাদের নিকট পারিশ্রমিক চাচ্ছ যে, তারা একে একটি দুর্বহ দন্ড মনে করে? — মুজিবুর রহমান

Or do you ask of them a payment, so they are by debt burdened down? — Sahih International

৪৬. আপনি কি তাদের কাছে পারিশ্রমিক চাচ্ছেন যে, তা তাদের কাছে দুর্বাহ দণ্ড মনে হয়?

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৪৬) তুমি কি তাদের নিকট পারিশ্রমিক চাচ্ছ যে, তারা একে একটি দুর্বহ দন্ড মনে করবে? [1]

[1] এখানে সম্বোধন নবী (সাঃ)-কে করা হয়েছে, কিন্তু ধমক তাদেরকে দেওয়া হয়েছে, যারা তাঁর প্রতি ঈমান আনেনি।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5317

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন